

51° CONCORSO INTERNAZIONALE DI CHITARRA CLASSICA

«MICHELE PITTALUGA»

Premio Città di Alessandria

24-29 settembre 2018

Dedicato a Manuel Maria Ponce ed a Mario Castelnuovo Tedesco

Art. 1 - ENTE ORGANIZZATORE

Il Comitato Permanente Promotore del Concorso Internazionale di Chitarra Classica «Michele Pittaluga», Premio Città di Alessandria, organizza il 51° Concorso Internazionale di interpretazione di opere strumentali antiche e moderne per chitarra a 6 corde.

Art. 2 - DESTINATARI

Al concorso sono ammessi chitarristi e chitarriste di ogni nazionalità, **nati dal 1° gennaio 1985 (fino a 33 anni)**

Art. 3 - ISCRIZIONE: MODALITÀ

La domanda di iscrizione dovrà essere inviata al **Comitato Promotore Concorso Chitarra Classica «Michele Pittaluga» - Piazza Garibaldi, 16 - 15121 Alessandria (I).**

Con la domanda devono essere inviati i seguenti documenti:

- a) Fotocopia di un documento di identità valido.
- b) Due fotografie recenti di media dimensione o in file formato stampabile (.pdf o .jpg).
- c) «Curriculum vitae», premi ricevuti documentati, studi effettuati, programmi di concerto, ed ogni altro documento utile a tracciare la preparazione del candidato.

L'iscrizione deve avvenire tramite l'invio per posta ordinaria o elettronica dei documenti richiesti, compreso il modulo di iscrizione **firmato dal candidato** scaricabile dal sito all'indirizzo: <http://www.pittaluga.org/chitarra-iscrizione.asp>

Si comunica che i dati personali, forniti con la compilazione della scheda di registrazione o in ogni altro modo, formano oggetto di trattamento ai sensi del decreto legge n° 196/2003 e verranno trattati in forma scritta e su supporto elettronico, telematico, magnetico e cartaceo in relazione alle esigenze organizzative della Segreteria del Concorso. I dati personali non saranno diffusi o comunicati a terzi salvo che ai soggetti necessari o funzionali per lo svolgimento dell'attività propria del Concorso. Titolare e responsabile del trattamento è:

*Comitato Permanente Promotore del Concorso Internazionale di Chitarra Classica "M. Pittaluga"
- Piazza Garibaldi 16 -15121 Alessandria - ITALY*

Art. 4 - ISCRIZIONE:

Le spese di segreteria di **€ 100** (cento euro), al netto delle spese bancarie, dovranno essere versate entro il 31 agosto 2018 tramite - **bonifico bancario con le seguenti coordinate:**

Banco BPM

C/C n. 2037/004303 codice bancario: ABI 05034 CAB 10402

codice IBAN: IT67 W 05034 10402 000000004303

codice BIC/SWIFT: BAPPIT21M37

intestato a Comitato Concorso «M. Pittaluga» Piazza Garibaldi 16,15121 Alessandria (Italia).
Detto importo non è rimborsabile.

Art. 5 – PROGRAMMA

- **Per la prima prova (eliminatória)**

Un programma (di durata fra 20 e 22 minuti) a libera scelta del concorrente comprendente:

M.M.Ponce : tre Preludi da scegliere dal volume “24 Preludi”

Una copia dei brani scelti dovrà essere consegnata alla Giuria.

- **Per la seconda prova (semifinale)**

Un programma di minimo 40 e massimo 43 minuti comprendente **una opera completa di M.M.Ponce scelta fra le seguenti:**

a) **Sonata III**

b) **Sonata Romantica**

c) **Sonata Classica**

d) **Sonata Messicana**

e) **Sonatina Meridional**

f) **Tema, variazioni e fuga su “La folía de España”**

g) **Thème varié et finale**

e brani di stili musicali diversi a libera scelta del concorrente (ad esclusione di quelli eseguiti nella prova eliminatória)

- **Per la prova finale**

un concerto per chitarra e orchestra scelto fra:

H. Villa Lobos: Concerto for guitar and small orchestra ed. Max Eschig

M. M. Ponce: Concierto del Sur ed. Peer Musikverlag

M. C. Tedesco: Concerto in Re ed. Schott

IMPORTANTE - Tutti i brani presentati al concorso 2018 dovranno essere eseguiti a memoria. La valutazione della giuria terrà conto della qualità delle trascrizioni per chitarra scelte e della varietà stilistica del programma libero presentato. I candidati dovranno comunicare alla Segreteria del Concorso all’atto dell’iscrizione il programma scelto ed inviare una copia della partitura dei brani inediti entro il 31 agosto 2018. Correzioni e completamenti al programma saranno accettati fino al 10 settembre 2018.

Art. 6 - SVOLGIMENTO

a) **Il concorso si svolgerà dal 24 al 29 settembre 2018.**

b) **Il 24 settembre 2018**, alle ore 9,00, presso la Sala Giunta del Comune di Alessandria, si procederà alla presentazione della Giuria e dei concorrenti. Tramite sorteggio si determinerà il giorno e l’ordine di presentazione dei concorrenti alle prove eliminatorie.

c) Presentandosi alla prova eliminatória, i concorrenti dovranno esibire un documento d’identità personale valido.

d) Le prove eliminatorie, la semifinale e la finale saranno pubbliche.

e) Il Comitato Organizzatore, per validi motivi, potrà anticipare o posticipare i giorni delle prove

Art. 7 - GIURIA

a) La Giuria Internazionale sarà composta da almeno sette membri di diverse nazionalità e di chiara fama in campo musicale la cui maggioranza deve essere di nazionalità differente da quella Italiana.

La composizione della Giuria sarà pubblicizzata sui media e sarà confermata ai concorrenti dopo la chiusura delle iscrizioni.

Ai lavori della Giuria potranno assistere, senza partecipare al voto, i rappresentanti del Ministero dei Beni Culturali e del Ministero dell'Università e Ricerca italiani e della Federazione Mondiale dei Concorsi Internazionali di Musica di Ginevra.

b) Non possono far parte della Giuria internazionale del Concorso persone che abbiano rapporti di parentela o di affinità con uno o più concorrenti. I membri della Giuria che abbiano in atto o abbiano avuto nei due anni precedenti l'inizio delle prove rapporti didattici con uno o più concorrenti, debbono astenersi dal partecipare alla discussione e dall'esprimere il voto sull'esame dei concorrenti medesimi. Di tale astensione verrà fatta esplicita menzione nel verbale. In ottemperanza di ciò, all'atto dell'insediamento della Giuria, ciascun componente rilascerà una dichiarazione sulla propria situazione personale nei confronti dei concorrenti. Allo stesso tempo sarà letto e firmato dalla Giuria il regolamento che disciplina le votazioni nelle diverse fasi del concorso.

c) In caso di impossibilità di uno o più membri della Giuria a presenziare alle prove del Concorso, si potrà procedere alla sostituzione con giurati scelti dal Comitato organizzatore.

d) La prova di un concorrente potrà essere interrotta nel momento che la Giuria riterrà opportuno.

Art. 8 - AMMISSIONE ALLA FINALE

a) La scelta dei concorrenti (massimo tre) che saranno ammessi alla finale sarà stabilita dalla Giuria con giudizio inappellabile a maggioranza semplice e con voto palese.

b) Nel caso in cui la valutazione dei finalisti risultasse eccezionalmente complessa, la Giuria potrà sottoporre tutti o parte di essi a prove supplementari.

c) In caso di parità il voto del Presidente sarà decisivo.

d) Tutti i partecipanti ammessi al concorso dovranno accettare le decisioni della Giuria Internazionale riguardanti sia l'ammissione alla finale che l'attribuzione dei premi, senza possibilità di ricorso. I premiati che vorranno pubblicizzare il risultato raggiunto dovranno precisare il Premio ottenuto attenendosi scrupolosamente alle decisioni ufficiali della Giuria.

e) la Finale sarà preceduta da un adeguato numero di prove con l'orchestra.

Art. 9 - ATTRIBUZIONE DEI PREMI E RIMBORSI

a) Il primo premio è indivisibile. In casi particolari la Giuria Internazionale potrà assegnare i premi restanti ex-aequo. Tutti i premi saranno assegnati durante la serata finale, quelli in denaro verranno accreditati attraverso il sistema bancario. Ai partecipanti segnalati dalla Giuria saranno assegnati i premi offerti da altri Enti.

b) Ai semifinalisti non ammessi alla finale, verrà riconosciuto, su richiesta e prima della conclusione del Concorso, un rimborso/premio per le spese di viaggio documentate di **€ 200 (duecento euro)**. I semifinalisti dovranno restare a disposizione fino alla conclusione del concorso per quelle attività di carattere didattico o solidale che potranno essere programmate come completamento del Concorso.

c) I concorrenti iscritti che abbiano vinto un 1°, o un 2° premio in un importante concorso internazionale di interpretazione per chitarra, **potranno essere ospitati in sistemazione**

Bed and Breakfast o alloggiati presso famiglie per la durata effettiva della loro partecipazione al Concorso. A tale scopo i concorrenti, in allegato al modulo di iscrizione, dovranno inviare la domanda con richiesta di alloggio gratuito e l'attestazione del premio conseguito in allegato al modulo di iscrizione e comunque non oltre la data di inizio del concorso. Avranno la precedenza i candidati che ne faranno richiesta per la prima volta.

Art. 10 - SERATA FINALE E CONCERTO DEI FINALISTI

Il 29 settembre 2018, alle ore 21.00, presso il Teatro Alessandrino, i finalisti eseguiranno accompagnati dall'orchestra il concerto scelto per la prova finale.

L'esibizione dei concorrenti sarà gratuita. Nei giorni immediatamente seguenti i finalisti dovranno rendersi disponibili ad esibirsi gratuitamente in un pubblico concerto offerto agli sponsor.

Art. 11 - DIRITTI DI REGISTRAZIONE

Tutte le prove e il concerto finale saranno registrati. I partecipanti al concorso rinunciano fin d'ora ed in via definitiva, ad ogni diritto che loro possa derivare, in qualità di artisti interpreti e/o per altro titolo, in relazione alla distribuzione di registrazioni fonografiche e/o audio visuali, alla diffusione radiotelevisiva e/o via reti telematiche delle prove del concorso e/o del concerto finale, e riconoscono che ogni diritto sul preindicato materiale è di proprietà esclusiva dell'organizzazione del concorso che potrà utilizzarlo in ogni forma e modo.

Art. 12 - ACCETTAZIONE DEL REGOLAMENTO

La domanda di partecipazione al Concorso implica l'accettazione incondizionata, da parte del concorrente, di tutte le norme stabilite dal presente regolamento. **In caso di contestazione, l'unico testo legalmente valido è l'originale in lingua italiana.**

PREMI

- **1. PREMIO: € 10.000 (diecimila euro)** (€ 3000 premio Concorso, € 2500 premio Luciano Ghione e € 4500 premio Contratto Naxos), targa in argento del Comitato organizzatore, tournée di concerti in Italia e all'estero, premio Gioventù Musicale d'Italia, photo book Minasso, meccanica EXAGON.
- **2. PREMIO: € 3000 (tremila euro)** (€ 1500 premio Concorso e € 1500 premio Luciano Ghione), targa in argento del Comitato organizzatore.
- **3. PREMIO: € 2000 (duemila euro)** (€ 1000 premio Concorso e € 1000 premio Luciano Ghione), targa in argento del Comitato organizzatore.
- Ai semifinalisti e ai finalisti saranno consegnati diplomi d'onore.

PREMI SPECIALI 2018

- Premio Marco Tamayo edition
- Premio Savarez Strings
- Premio Rotary Club Alessandria
- Premio Soroptimist club di Alessandria e Acqui Terme
- Premio Exagon : una meccanica per chitarra al vincitore
- Premio Dotguitar Srl : pubblicazione on-line di 3 album, uno per ogni premiato (1°, 2° e 3° premio) Gli album saranno pubblicati on-line nel catalogo della dotGuitar/CD nella Collana "WINNERS"
- Premio D'Addario Foundation: fornitura di set di corde e gift box





Ai finalisti premiati:

- Premio «Luciano Ghione» offerto dalla **Metlac s.p.a.**
- registrazione CD con l'etichetta NAXOS da effettuarsi in Canada entro il primo trimestre 2019 (**Contratto offerto al Primo Classificato dal Comitato Promotore del Concorso**)
- Orologi offerti dall'**Oreficeria Regalzi**.
- Abbonamenti a riviste.
- Set di corde per chitarra **D'Addario** e accessori **Planet Waves**
- Rimborso spese di alloggio in sistemazione B/B.
- **Premio Aurora Blardone**: un concerto a Torino al più giovane finalista

Ai semifinalisti:

- Parziale rimborso spese di viaggio
- Diplomi e attestati
- Materiale promozionale per chitarra.
- **Premio Inner Wheel club Alessandria**



I premi sono confermati al 31 dicembre 2017. Sul sito aggiornamenti in tempo reale.

Per informazioni rivolgersi al:

Comitato Promotore del Concorso di Chitarra Classica «Michele Pittaluga»

Piazza Garibaldi 16 - 15121 Alessandria (Italia)

Fax 0039-0131-25.31.70 - Tel. 0039-0131-25.31.70 / 25.12.07

e-mail: concorso@pittaluga.org - www.pittaluga.org

51th CLASSICAL GUITAR COMPETITION

«MICHELE PITTALUGA»

Premio Città di Alessandria

24-29 September 2018

Devoted to Manuel Maria Ponce and Mario Castelnuovo Tedesco

§ 1. - ORGANISING COMMITTEE

The Permanent Committee for the Promotion of the Michele Pittaluga International Guitar Competition, Città di Alessandria Prize, is organizing the 51st International Guitar competition for both ancient and modern works for the 6 string classical guitar.

§ 2. – BENEFCIARY

Soloists of all nationalities are admitted to enter the competition, provided that they are **not born before 1st January 1985 (33 years old)**.

§ 3. - ENROLMENT

Applications must be sent to the **Comitato Promotore Concorso Chitarra Classica «Michele Pittaluga» - Piazza Garibaldi 16 – 15121 Alessandria (Italy)**.

The following documents should be sent with the application form:

- a) A photocopy of an identity document (passport, driving licence, etc.).
- b) Two recent, medium-sized pictures (10 cm x 15 cm) (.JPG or .PDF)
- c) Biography, details of any prizes received, with documentation and certificates pertaining to courses and studies followed, performances, critical reviews and any other relevant documents useful to check the candidate's knowledge.

Registration can only take place by posting or emailing the documents required, including a signed registration downloadable from the website at the address:

<http://www.pittaluga.org/guitar-application.asp>.

Personal data, provided with the application or via other means, will be treated according to the D.L. nr 196/2003 and they will come in use on electronic, telematic, magnetic and paper support in relation to the organisational requirements of the competition. Personal data is confidential and will not be communicated to anyone other than those engaged in the competition. Holder and responsible is: Comitato Permanente Promotore del Concorso Internazionale di Chitarra Classica "M Pittaluga" P. Garibaldi 16 -15121 - Alessandria -ITALY.

§ 4. - ENROLMENT FEE

An enrolment fee of **€ 100** (one hundred Euros) net, must be received no later than 31st August 2017, and can be paid by **bank transfer to the account:**

Banco Popolare di Novara
C/C n. 2037/004303 bank code: ABI 05034 CAB 10402
International bank account number IBAN: IT67 W 05034 10402 000000004303
International code BIC/SWIFT: BAPPIT21M37

to the name of the Comitato Concorso «Michele Pittaluga», Piazza Garibaldi 16 - 15121 Alessandria (Italy); Bank charges are the responsibility of the sender; This amount is non-refundable.

§ 5. - PROGRAMME

- **First round (qualifying round):**

A programme between 20 minutes and 22 minutes at the free choice of the contestants, which must include:

M.M.Ponce : three Preludes chosen from the book “24 Preludes for guitar”

A copy of the chosen pieces should be handed to the Jury.

- **Second round (semi-final):**

A programme between 40 minutes and 43 minutes which must include a complete work chosen between the following :

a) Sonata III

b) Sonata Romantica

c) Sonata Classica

d) Sonata Messicana

e) Sonatina Meridional

f) Tema, variazioni e fuga su “La folía de España”

g) Thème varié et finale

and a free choice of pieces in different musical styles, (excluding those already performed during the first round) .

- **Final round**

A concert for guitar and orchestra chosen between the following:

H. Villa Lobos: Concerto for guitar and small orchestra ed. Max Eschig

M. M. Ponce: Concierto del Sur ed. Peer Musikverlag

M. C. Tedesco: Concerto in Re ed. Schott

IMPORTANT - In the qualifying, semi-final and final rounds, the pieces must be played by heart. The evaluation of the Jury will take into account the quality of the chosen transcriptions and the variety of styles from the free programme. The contestants should also send their programme, and a copy of the unpublished pieces with the enrolment application to the Secretary of the competition. This should be submitted no later than 31st August 2018. Changes and supplements to the programme will be accepted until 10th September 2018.

§ 6. - COMPETITION PROCEDURE

a) The competition will run from 24th to 29th September 2018.

b) On Monday 24th September 2018 at 9.00 am at the Town Hall in Alessandria, Piazza della Libertà 1, will be a meeting with all guitarists during which the jury will be introduced and the contestants will be informed about the time of the qualifying round.

c) Each contestant must produce a valid identity document at the qualifying round.

d) The qualifying, semi-final and final rounds will be open to the public.

e) The International Jury may bring forward or postpone the starting time of the rounds if there is valid reason.

§ 7. - THE JURY

a) The International Jury will consist of at least seven members of different nationalities

with an established reputation in the music world.

The majority of these members must represent nationalities and countries of residence other than the country in which the competition is held; The Jury will be introduced on the media, social and website, and confirmed to the contestants after their enrollment.

Representatives of the Italian Ministry of Culture (MBC), the Italian Ministry of the Education, University, Research (MIUR) and those of the WFIMC of Geneva will be allowed to assist the Jury without taking part in the voting.

b) The following are not permitted to be part of the International Jury: any relative or friend of contestants: anyone who is teaching or who has privately taught any contestant within the last two years; members of the Jury who are presently teaching at a public school or who have taught any of the contestants in the last two years must refrain from discussing and abstain from voting for their own students/contestants. This abstention shall be recorded in the minutes. In compliance with this, when the Jury is being sworn in, each member shall make a statement as to his personal position concerning the contestant. During this first meeting the jury will read the internal rules of the contest and sign the judging method.

c) If one or more of the members of the Jury are unable to attend the competition, they will be replaced with jurors selected by the organising committee.

d) A competitor's performance may be interrupted at any time by the jury.

§ 8. – ADMISSION TO THE FINAL

a) The selection of semi-finalists to be admitted to the final round (three at the most) will be made by the jury, and will be based on a simple majority of votes. The jury's decision will be final.

b) In the event of an exceptionally complex result in the evaluation of finalists, the jury may request some or all of them to play additional pieces.

c) In the event of a tie, the vote of the President will be decisive.

d) All participants admitted to the first round (qualifying round) and to the second round (semi-final) must accept, without appeal, the decision of the International Jury, including admission to the final, or the awarding of prizes. Winners intending to publish their results shall specifically mention the prize awarded, fully respecting the official decisions of the Jury.

e) There will be a reasonable number of rehearsals before the final round.

§ 9. - RULES FOR THE AWARDING OF PRIZES

a) The first prize cannot be shared. In special cases the International Jury may award remaining prizes equally. All the prizes will be assigned in the final round, and the cash amount will be credited by bank only.

Prizes offered by other organisations can be awarded to participants at the jury's discretion.

b) Semi-finalists who do not make it to the final round will receive a special Prize of **€ 200 – (two hundred Euros)** as refund for travel ticket. This refund can be given on demand before the end of the contest. The semifinalists must be available for potential academic or charity activities as a consequence of the guitar competition.

c) Contestants who have won a 1st, or a 2nd prize in an important international guitar competition may obtain, at the discretion of the Permanent Organizing Committee, **free accommodation with host families or in a bed and breakfast for the period they actively compete**. In accordance with this, contestants should send **with their registration form** their request for free accommodation and the documentation of the prize won. This request must be submitted by the first day of the competition at the latest.

The precedence will be given to those who will first requested

§ 10. - FINAL EVENING & WINNERS' CONCERT

The award ceremony and a public concert will take place on the final evening, on **29 September 2018, at 9.00 pm** at the Teatro Alessandrino in Alessandria. The finalists, accompanied by the Orchestra, will perform their chosen Concerto.

No fee is payable to the contestants for this performance.

During the following days the prize winners could be asked to perform a public recital, without remuneration, in honor of the sponsors.

§ 11. - COPYRIGHT

All the rounds and the final concert will be recorded. The participants in the competition herewith and permanently renounce any rights they may have as artists, musicians and/or any other entitlement in relation to the distribution of phonographic recordings and/or audiovisual tapes, as well as radio and television use and/or telematic network diffusion of the competition rounds and/or final concert. The participants acknowledge that any rights to the material indicated above belongs exclusively to the organisation of the competition who can use it in any form or manner.

§12. - ACCEPTANCE OF COMPETITION RULES

Application to participate in the competition implies that the contestants unconditionally accept all of the rules and regulations currently established. **In case of any disagreement or difference of opinion concerning the rules, the only valid text will be the original in the Italian language.**

PRIZES

- 1st PRIZE: **€ 10000 (ten thousand Euros)** (€ 3000 competition prize, € 2500 Luciano Ghione prize and € 4500 Naxos Contract award), silver plaque from the Organising Committee, concert tour in Italy and other countries, Gioventù Musicale Prize, photo book by Minasso, EXAGON tuning machine.
- 2nd PRIZE: **€ 3000 (three thousand Euros)** (€ 1500 competition prize and € 1500 Luciano Ghione prize), silver plaque from the Organising Committee.
- 3rd PRIZE: **€ 2000 (two thousand Euros)** (€ 1000 competition prize and € 1000 Luciano Ghione prize), silver plaque from the Organising Committee.
- All semifinalists and finalists will receive an Honorary Diploma.

SPECIAL PRIZES 2017

- **Premio Marco Tamayo edition**
- **Savarez Strings Prize**
- **Rotary Club Alessandria Prize**
- **Soroptimist Club Acqui Terme & Alessandria Prize**
- **Exagon Prize:** to the winner an "EXAGON" tuning machine
- **Dotguitar Srl Prize :** on-line publication of 3 albums, one for every prize winner (1st, 2nd and 3rd prize) The albums will be published on-line in the catalog of the label *dotGuitar/CD* in the "WINNERS" collection .
- **D'Addario Foundation Prize:** Strings and gift box



For the prize-winners:

- Luciano Ghione Prize courtesy of **Metlac s.p.a.**
- CD Naxos label to be recorded in Canada by March 2019, agreement with NAXOS offered by **Comitato Promotore to the First Prize**
- A watch provided by **Oreficeria Regalzi**
- One year subscription to guitar magazines.
- Sets of **D'Addario** strings and **Planet Waves** accessories
- Accommodation expenses
- **Aurora Blardone Prize:** a recital in Torino to the youngest finalist



For the semi-finalists:

- Travel expenses refund.
- Diploma and attendance certificate.
- All participants will receive guitar material.
- **Inner Wheels Club Alessandria Prize**



The prizes are confirmed until the date of 31st December 2017. Other prizes can be added later and published on the website.

For information, refer to:

**Comitato Promotore del Concorso di Chitarra Classica «Michele Pittaluga»
Piazza Garibaldi 16 - 15121 Alessandria (Italia)**

Fax 0039-0131-25.31.70 Tel. 0039-0131-25.31.70 — 0039-0131-25.12.07

e-mail: concorso@pittaluga.org - www.pittaluga.org

51^{me} CONCOURS INTERNATIONAL DE GUITARE CLASSIQUE

«MICHELE PITTALUGA»

Prix Ville de Alessandria

24 – 29 Septembre 2018

Hommage à Manuel Maria Ponce et à Mario Castelnuovo Tedesco

Art. 1 - ORGANISATEUR

Le Comité Permanent de Promotion du Concours International de Guitare Classique Michele Pittaluga Prix Ville de Alessandria organise le 51^{me} Concours International d'Interprétation d'œuvres instrumentales anciennes et modernes pour guitare classique à 6 cordes.

Art. 2 –DESTINATAIRES

Le concours est adressé aux solistes de toutes nationalités, **nés à partir du 1^{er} Janvier 1985 (jusqu'à 33 ans)**

Art. 3 - MODALITÉS D'INSCRIPTION

La demande d'inscription devra être adressée au: **Comitato Promotore Concorso Chitarra Classica «Michele Pittaluga», Piazza Garibaldi 16 – 15121 Alessandria (Italie).**

Avec la demande, chaque candidat devra envoyer les documents suivants:

- a) Photocopie d'une pièce d'identité ;
- b) Deux photographies récentes de format moyen (10x15) ou un fichier en format .JPG ou PDF ;
- c) Le curriculum vitae, les prix reçus, avec la documentation et les certificats des études accomplis, les programmes de concerts déjà exécutés, les critiques et tout autre document que le candidat jugera convenable pour tracer sa formation.

Pour s'inscrire, il est indispensable envoyer par poste ordinaire ou électronique tous les documents demandés y compris la fiche d'inscription dûment signée par le candidat à télécharger sur le site **www.pittaluga.org**. L'inscription pourra être envoyée auparavant en remplissant le formulaire à l'adresse **<http://www.pittaluga.org/guitar-application.asp>**

Les données personnelles, fournies avec la fiche d'enregistrement ou dans tout autre mode forment objet de traitement aux termes du décret-loi n° 196/2003 et seront traitées en forme écrite et sur supporte électronique, télématique, magnétique et en papier en relation aux exigences des organisateurs. Les données personnelles ne seront pas diffusées ou communiquées à des tiers sauf qu'aux sujets fonctionnels pour le déroulement de l'activité ordinaire du Concours. Bénéficiaire et responsable du traitement est le Comitato Permanente Promotore del Concorso Internazionale di Chitarra Classica "M. Pittaluga" 16, P. Garibaldi -15121 - Alessandria – Italie

Art. 4 - INSCRIPTION

Pour s'inscrire il faudra verser au Secrétariat **€ 100 (cent euros)** avant le 31 Août 2018 (prise en charge par l'expéditeur).

- Par virement bancaire:

Banco BPM

C/C n. 2037/004303 code bancaire : ABI 05034 CAB 10402

IBAN: IT67 W 05034 10402 000000004303

BIC/SWIFT: BAPPIT21M37

au nom du: *Comitato Concorso «M. Pittaluga», 16, P. Garibaldi - 15121- Alessandria Italie*
Ce charge n'est pas remboursable.

Art. 5 – PROGRAMME

- **Première épreuve (éliminatoire)**

Un programme libre entre 20 et 22 minutes à libre choix comprenant :

M.M.Ponce : trois Préludes à choisir dans l'album "24 Préludes pour guitare"

Une copie des morceaux à jouer devra être consignée au Jury.

- **Deuxième épreuve (demi-finale)**

Un programme libre entre 40 et 43 minutes, composé par **une œuvre complète de**

M.M.Ponce choisie parmi :

a) **Sonata III**

b) **Sonata Romantica**

c) **Sonata Classica**

d) **Sonata Messicana**

e) **Sonatina Meridional**

f) **Tema, variazioni e fuga su "La folía de España"**

g) **Thème varié et finale**

et morceaux librement choisis par le concurrent (à l'exception de ceux exécutés dans l'épreuve éliminatoire)

- **Troisième épreuve (finale)**

un concerto pour guitare et orchestre choisi parmi:

H. Villa Lobos: Concerto pour guitare et petit orchestre ed. Max Eschig

M. M. Ponce: Concierto del Sur ed. Peer Musikverlag

M. C. Tedesco: Concerto in Re ed. Schott

IMPORTANT - Toutes les pièces présentées dans le concours 2018 devront être jouées par cœur. Le jugement du Jury tiendra compte même de la qualité des transcriptions pour guitare choisies et de la variété stylistique du programme libre. Avant le 31 août 2018, les candidats devront communiquer au Secrétariat du concours le programme choisi et envoyer un exemplaire de la partition des morceaux inédits qu'ils voudront jouer. Changements et intégrations seront acceptés jusqu'au 10 Septembre 2018.

Art. 6 - RÈGLES POUR LE DÉROULEMENT

a) **Le Concours aura lieu du 24 au 29 Septembre 2018.**

b) **Lundi 24 Septembre 2018** à 9.00 h., le Jury et les participants se présenteront au rendez-vous avec la Direction du concours pour connaître l'horaire d'exécution des épreuves éliminatoires (Salle du Conseil, Mairie, 1, place della Libertà).

c) A leur présentation à l'épreuve éliminatoire, les concurrents devront produire une pièce officielle d'identité.

d) Les épreuves éliminatoires, la demi-finale et la finale seront publiques.

e) Le Jury International pourra, pour des raisons valables, anticiper ou retarder les jours de l'épreuve.

Art. 7 - LE JURY

a) Le Jury international sera composé au moins de sept membres, de différents pays, tous personnages éminents du monde de la musique. La majorité des membres ne sera pas italienne. La composition du Jury sera communiquée à la presse, aux médias et aux concurrents enregistrés.

Aux travaux du Jury pourront assister, sans droit de vote, les représentants du Ministero dei Beni Culturali (MBC), celui de l'Instruction, Université et Recherche (MIUR), et celui de la WFIMC de Genève.

b) Ne pourront pas participer au Jury international : les parents ou amis d'un ou plusieurs concurrents. Les membres du jury qui enseignent ou qui ont enseigné dans l'enseignement public ou privé pendant les deux dernières années devront s'abstenir de tout commentaire et de voter pour leurs propres élèves/concurrents. Cette abstention sera incluse dans le compte rendu. Conformément à ce qui précède, au moment de leur installation, les membres du jury devront déclarer leur rapport avec les concurrents.

Au même temps il sera lu et signé le règlement qui discipline les votes dans les différentes phases du concours.

c) Au cas où un ou plusieurs membres du Jury seraient dans l'impossibilité de participer aux épreuves du concours, ils pourront être remplacés par des nouveaux membres choisis par le Comité Organisateur.

d) L'épreuve de tout concurrent pourra être interrompue au moment où le Jury le jugera opportun.

Art. 8 - ADMISSION Á LA FINALE

a) Le choix des candidats qui seront admis à la finale (maximum trois), sera établi par le Jury : jugement sans appel, prononcé à majorité simple et par un vote manifeste.

b) Au cas où l'évaluation des concurrents finalistes serait exceptionnellement complexe, le Jury pourra soumettre tous les finalistes ou certains d'entre eux à des épreuves supplémentaires.

c) A égalité de voix, le vote du Président du Jury sera décisif.

d) Tous les candidats admis à la première épreuve (éliminatoire), à la seconde épreuve (demi-finale) et à l'épreuve finale, s'engagent à accepter les décisions du Jury International sans appel. Les lauréats qui ont l'intention de publier le résultat obtenu, devront préciser le prix remporté et indiquer exactement les décisions officielles du Jury.

e) La finale sera précédée par un nombre convenable d'épreuves avec l'orchestre.

Art. 9 - ATTRIBUTION DES PRIX ET REMBOURSEMENT

a) Le premier prix est indivisible. Dans des cas exceptionnels, le Jury pourra assigner ex-æquo les prix restants. Tous les prix seront assignés à l'occasion de la soirée finale, le montant en espèce sera transféré par virement bancaire. Les candidats signalés par le Jury recevront des prix offerts par d'autres organisations.

b) Un Prix spécial de **€ 200 (deux cent euro)** est accordé pour les frais de voyage documentés de tous les demi-finalistes non admis à l'épreuve finale. Tel remboursement sera assigné sur demande avant la fin du concours Les demi-finalistes devront rester à la disposition du Comité pour toutes les activités de caractère didactique ou de solidarité qui pourront être programmées pendant le Concours.

c) Tout concurrent inscrit, ayant déjà remporté l'un des deux premiers prix d'un remarquable Concours international d'interprétation pour guitare, **pourra obtenir le logement chez une famille hôte ou chez un pensionnat b&b, pour la durée effective de sa participation au Concours.** Pour obtenir ce bénéfice les concurrents devront produire avec la demande

d'admission au Concours ou, au plus tard, avant le début du Concours, une demande écrite accompagnée de l'attestation du Prix remporté. Auront droit avant tout les candidats qui font demande pour la première fois.

Art. 10 - SOIRÉE FINALE ET CONCERT DES LAURÉATS

Le 29 Septembre 2018, à 21.00, chez le Théâtre Alessandrino, chaque concurrent finaliste exécutera accompagné par l'Orchestre le concert choisi pour l'épreuve finale. L'exhibition des concurrents sera gratuite. Dans les jours suivants, aux lauréats l'on pourra demander de jouer, gratuitement, un récital public offert aux sponsors.

Art. 11 - DROITS D'EN REGISTREMENT

Toutes les répétitions ainsi que le concert final seront enregistrés. Les participants au concours renoncent, dès maintenant et définitivement, à tout droit concernant la distribution d'enregistrements phonographiques et/ou audiovisuels et la diffusion radiotélévisée et/ou par réseau télématique des répétitions du concours et/ou du concert final pouvant dériver en leur faveur en tant qu'artistes interprètes ou à tout autre titre. Les participants reconnaissent aux organisateurs du concours, de façon exclusive, tout droit sur l'utilisation, sous toute forme et modalité, du matériel susmentionné.

Art. 12 - ACCEPTATION DU RÈGLEMENT

La demande de participation au Concours implique l'acceptation sans condition, de la part du concurrent, de toutes les règles établies par ce règlement. **En cas de contestation, le seul texte également valable est l'original en langue italienne.**

PRIX

- **1. PRIX: € 10000 (dix mille euros)** (€ 3000 prix Concours, € 2500 prix Luciano Ghione, € 4500 prix Engagement Naxos), plaque en argent du Comité organisateur; tournée de concerts en Italie et à l'étranger; prix Gioventù Musicale, photo book Minasso, EXAGON tuning machine.
- **2. PRIX: € 3000 (trois mille euros)** (€ 1500 prix Concours et € 1500 prix Luciano Ghione); plaque en argent du Comité organisateur.
- **3. PRIX: € 2000 (deux mille euros)** (€ 1000 prix Concours et € 1000 prix Luciano Ghione); plaque en argent du Comité organisateur.
- Les demi-finalistes et les finalistes recevront un diplôme d'honneur.

PRIX SPECIAUX 2018

- **Premio Edizioni Tamayo**
- **Prix Savarez strings**
- **Prix Rotary Club Alessandria**
- **Prix Soroptimist Club Acqui Terme & Alessandria**
- **Prix Exagon** : au Premier Prix "EXAGON" tuning machine
- **Prix Dotguitar Srl** : publication en ligne de 3 albums pour le 1er, 2e et 3e prix. qui seront publiés en ligne dans la Collection «WINNERS» de l'étiquette dotGuitar/CD
- **Prix D'Addario Foundation**: fourniture de cordes et gift box



Aux lauréats:

- Prix Luciano Ghione offert par **Metlac s.p.a.**
- enregistrement CD avec étiquette NAXOS à réaliser au Canada avant le premier trimestre 2017 (**Arrangement offert au Premier Prix par le Comité de promotion du Concours**)
- Montre offerte par **Oreficeria Regalzi.**
- Abonnements annuels à revues de guitare.
- Set de cordes **D'Addario** et compléments **Planet Waves**
- Remboursement des frais de séjour en B/B.
- **Prix Aurora Bardone** un concert dans la ville de Turin pour le finaliste plus jeune



Aux demi-finalistes:

- Partiel remboursement des frais de voyage.
- Diplômes de participation.
- Matériel pour guitare
- **Prize Inner Wheels Club Alessandria**



Les prix sont fixés au 31 décembre 2017. Sur le site les prix additionnels parvenus après cette date .

Pour informations s'adresser au:

Comitato Promotore del Concorso di Chitarra Classica «Michele Pittaluga»

Piazza Garibaldi 16 - 15121 Alessandria (Italia)

Fax 0039-0131-25.31.70 Tel. 0039-0131-25.31.70 — 0039-0131-25.12.07

e-mail: concorso@pittaluga.org - www.pittaluga.org